BATERÍAS ROLLS PARA CARRITOS DE GOLF Y VEHÍCULOS ELÉCTRICOS LIGEROS BATERÍA LFP CON MONITOR DE ESTADO DE CARGA GUÍA DE INSTALACIÓN

Rolls

BATTERY ENGINEERING



Instrucciones de instalación para Rolls Golf & Light EV baterías de litio LFP equipadas con puerto CAN y monitor de estado de carga incluído.



GOLF Y
FUERZA MOTRIZ

HISTORIAL DE VERSIONES/REGISTRO DE CAMBIOS

Rdo.	Registro de cambios	Autor/Editor	Fecha
1.0	Versión de lanzamiento	Jordán Torrealba	06/02/2024
1.1	Se agregó la instalación del interruptor de alimentación en línea	Jordán Torrealba	22/09/2025

DESCRIPCIÓN GENERAL

Este documento proporciona instrucciones de instalación y funcionamiento para el monitor de estado de carga (SOC) suministrado con baterías de litio LFP de Rolls Golf y vehículos eléctricos ligeros (EV) equipadas con un puerto de salida CAN. Este indicador de estado de carga SOC utiliza comunicación por bus CAN para transmitir datos de estado de carga y errores en un espacio reducido con pantalla TFT integrada.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA DE ROLLS LFP

- **Manual de funcionamiento de la batería LFP de inserción directa Rolls Serie R, G y S**

Consulte el **Manual de funcionamiento de la batería LFP de inserción serie R, G y S** para obtener instrucciones de funcionamiento y seguridad de la batería antes de instalar el medidor SOC.

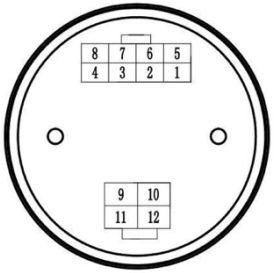
DESCRIPCIÓN FÍSICA

El monitor de SOC incluido funciona conectando el cable RJ45 al puerto CAN-Bus de la batería y al conector MOLEX del monitor. Está diseñado para instalarse fácilmente en el tablero del carrito o vehículo eléctrico ligero, en un orificio de **52 mm.**

La pantalla del indicador SOC cambiará de color según la estimación del estado de carga y la indicación de error proporcionada por el BMS:

	Pantalla verde 70-100% SOC		Pantalla roja 0-20% SOC
	Pantalla amarilla 20-70% SOC		**ERRORES:** **Llave roja:** Fallo del controlador **Llave amarilla:** Fallo de comunicación del BMS

PINOUT



PIN	DEFINICIÓN DE PIN
1	Depurar/no utilizado
2	Interruptor de llave
3	**Relé NC positivo (rojo)**
4	**Relé NC negativo (negro)**
5	Poder Negativo
6	Activador del contador horas
7	Poder positivo
8	Poder Negativo
9	**CAN – L (Amarillo)**
10	**CAN – H (Verde)**
11	N/C
12	CAN-R

El relé NC se activará cuando se informe un SOC de 0 y puede soportar una corriente de hasta 1 A.

INSTALACIÓN DEL MONITOR SOC

Instalar y conectar el monitor SOC es un procedimiento sencillo.

1. Elija la ubicación deseada en el tablero del carrito de golf o vehículo eléctrico ligero. Asegúrese de que no haya obstrucciones ni cableado en el área y de que la ubicación permita suficiente espacio para la instalación del monitor y el cableado.

2. Perfore un orificio (52 mm) donde se instalará el monitor SOC.

3. Retire los dos tornillos que sujetan el soporte de montaje en la parte posterior del monitor SOC. Inserte el monitor SOC en el orificio perforado y vuelva a colocar el soporte de montaje con los dos brazos hacia adelante, fijándolo firmemente contra la parte posterior de la superficie de montaje.

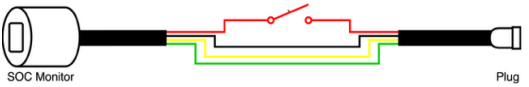
   Nota: como el grosor de la superficie de montaje (tablero) puede variar, los dos brazos del soporte de montaje se pueden ajustar o doblar ligeramente hacia afuera para fijar de forma segura el monitor SOC en su lugar.

4. Conecte los dos conectores de clavija del cable RJ45 suministrados, a la parte trasera del monitor SOC y al puerto CAN de la batería.

5. Encienda la batería.

INSTALACIÓN DE UN INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN EN LÍNEA

Al instalar el monitor de estado de carga (SOC) que se suministra con ciertas baterías de litio LFP de Rolls Golf & Light EV, se recomienda instalar un interruptor de alimentación en línea para desconectar fácilmente la alimentación del monitor. Esto evitará descargas latentes de la batería cuando el carrito esté inactivo o guardado.



La instalación y conexión del interruptor en línea se puede realizar fácilmente siguiendo los pasos que se describen a continuación.

Para completar la instalación, se necesitarán las siguientes herramientas y suministros:

- Pelacables
- Cuchillo multiusos
- Crimpadora de terminales/soldador/terminal de tornillo
- Cinta termorretráctil/aislante/adhesiva

INSTRUCCIONES

***Nota**: Complete los siguientes pasos de instalación con el cableado de la batería **desconectado**. El cableado de la batería tiene una tensión de 51,2 V CC. Aunque una descarga eléctrica no sería perjudicial, podría dañar el equipo o causar molestias.*

1. El primer paso en el proceso de instalación es elegir la ubicación deseada para instalar el monitor SOC y el interruptor en línea en el vehículo.

2. Perfore un orificio (52 mm) en la ubicación deseada para el monitor SOC. No coloque el monitor SOC en el orificio hasta que se haya completado todo el cableado.

   Recordatorio: asegúrese de que no haya obstrucciones ni cableado en el área y que la ubicación permita suficiente espacio para instalar el monitor y el cableado.

3. Tras elegir la ubicación de instalación del monitor de estado de carga, tienda el cable desde el compartimento de la batería hasta la ubicación deseada. Cerca del orificio, localice y marque en el cable un punto donde se instalará el interruptor en línea. Este será el punto donde se realizará un corte en el aislamiento del cableado.

Elegir un punto que permita el paso de suficiente cable hacia el interruptor, sin extender los cables internos, permitirá realizar el trabajo más rápido y con menos posibilidades de error.

4. Retire la cubierta externa del cable con un alicate pelacables con una abertura aproximada de 2,6 mm. Tenga especial cuidado de no cortar el cableado interno ni perforar el material aislante.





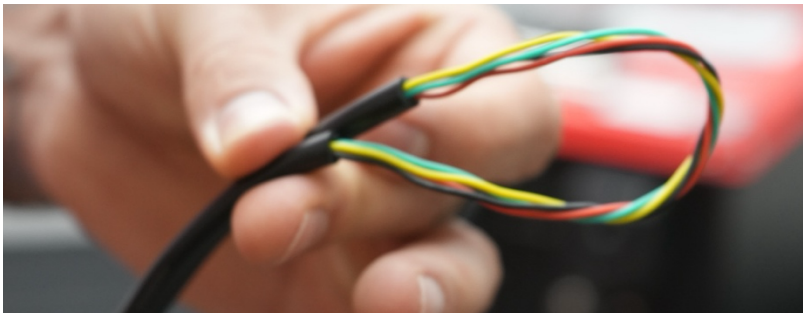
5. En la ubicación aproximada donde instalará el interruptor, haga dos cortes con un pelacables (2,6 mm) separados aproximadamente 10 cm en el aislamiento negro del cable, nuevamente teniendo cuidado de no cortar el cableado interno ni perforar el material aislante.

6. Si el material aislante está dañado, se puede reparar con cinta aislante. Sin embargo, es mejor hacer otra incisión más adelante en el cable para lograrlo eficazmente.

7. Separe el aislamiento negro en los puntos de corte girándolo contra sí mismo para separar las dos partes.

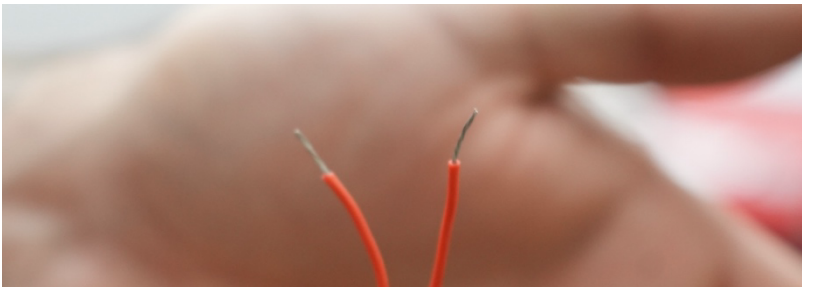
8. Utilice una cuchilla multiusos para exponer aproximadamente 1 o 2 milímetros de la hoja o utilice tijeras para cortar con cuidado el aislamiento negro paralelo al cable. Asegúrese de no tocar los cables internos. Corte aproximadamente un centímetro del aislamiento negro a lo largo del cable.

9. Separe esto con los dedos y tire del aislamiento negro para continuar desgarrando hasta que haya llegado al segundo corte y pueda quitar el aislamiento negro.



10. Ahora debería tener cables verde, amarillo, rojo y negro expuestos sin dañar ningún aislamiento de color.

11. Encuentra el centro del cable rojo expuesto y córtalo. Pela suficiente aislamiento a ambos lados del cable rojo para conectarlo al interruptor.



12. Siga las instrucciones para conectar e instalar el interruptor en línea elegido, conectando los cables rojos al interruptor según corresponda. Dependiendo del tipo de interruptor utilizado, podría ser necesario instalarlo antes de conectar los cables.

13. Una vez conectado el interruptor en línea, ahora puede probar la conexión y conectar el cable RJ45 a la batería y los dos conectores de clavija a la parte trasera del monitor SOC.

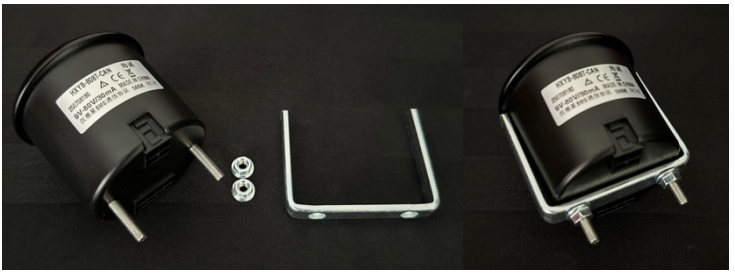


14. Encienda la batería y coloque el interruptor en la posición de encendido para asegurar que el monitor de SOC se encienda. Apague el interruptor y compruebe que el monitor de SOC también se apague. La prueba ha finalizado.

15. Apague la batería, desconecte el cable RJ45 de la batería y desconecte los dos conectores de clavija del monitor SOC de montaje.

16. Retire los dos tornillos que sujetan el soporte de montaje en la parte posterior del monitor SOC. Coloque el monitor en el orificio perforado y vuelva a colocar el soporte de montaje con los dos brazos hacia adelante, fijándolo firmemente contra la parte posterior de la superficie de montaje.

    Nota: como el grosor de la superficie de montaje (tablero) puede variar, los dos brazos del soporte de montaje se pueden ajustar o doblar ligeramente hacia afuera para sujetar firmemente el monitor en su lugar.



17. Vuelva a conectar los dos conectores de pines del monitor SOC. Vuelva a conectar el cable RJ45 a la batería. Encienda la batería. La instalación está completa.



CONTACTOS

Surrette Battery Company Ltd.
Apartado postal 2020, 58 Lisgar
Street Springhill, Nueva Escocia,
Canadá B0M 1X0

TELÉFONO:
1 902 597 3767 (local)
1 800 681 9914 (peaje gratis)

FAX:
1 902 597 8447 (local)
1 800 681 9915 (peaje gratis)

CLIENTE SERVICIO:
1 902 597 4005
servicioalcliente@rollsbattery.com

VENTAS:
1 902 597 3767 (local)
1 800 681 9914 (peaje gratis)
ventas@rollsbattery.com

TÉCNICO SERVICIO:
1 902 597 3767 (teléfono)
1 800 681 9914 (peaje soporte
gratuito@rollsbattery.com

TÉCNICO APOYO BOLETO:
soporte.rollsbattery.com

NOTAS:





BATTERY ENGINEERING